

※組立てる前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before Beginning assembly, please read these instructions thoroughly.

KYOSHO
THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

GP
Version



For Advanced Flyers
上級者向

組立／取扱説明書
INSTRUCTION MANUAL

エクストラ 300S-50
WINGSPAN: 1400mm (55.1")

EXTRA 300S

1:8 Scale
Radio Controlled
Super Quality Series
Acrobatic Aircraft
EXTRA 300S-50

目次 INDEX

●キットの他にそろえる物 REQUIRED FOR OPERATION	2
●組立て前の注意 BEFORE YOU BEGIN	3
●本体の組立て ASSEMBLY	3 ~ 16
●分解図 EXPLODED VIEW	17
●取扱いの注意 OPERATING YOUR MODEL SAFETY	18
●パーツリスト PARTS LIST	19
●飛行手順の注意 FLIGHT MANUAL	24



安全のための注意事項

この無線操縦模型は玩具ではありません!

- この商品は高い性能を発揮するように設計されています。組立てに不慣れな方は、模型を良く知っている人にアドバイスを受け確実に組立ててください。
- 小さい部品があるので、組立て作業は、幼児の手がとどかない所で必ず行ってください。
- 飛行して楽しむ場所は万一の事故を考えて、安全を確認してから責任をもってお楽しみください。
- 組立てた後も、説明書がいつでも見られるように大切に保管してください。
- ラジコン保険に加入して安全に楽しみましょう。



UNDER SAFETY PRECAUTIONS

This radio control model is not a toy!

- First-time builders should seek the advice of experienced modellers before beginning assembly and if they do not fully understand any part of the construction.
- Assemble this kit only in places out of children's reach!
- Take enough safety precautions prior to operating this model. You are responsible for this model's assembly and safe operation!
- Always keep this instruction manual ready at hand for quick reference, even after completing the assembly.
- Taking out liability insurance is recommended.

キットの他にそろえる物 (別購入品) REQUIRED FOR OPERATION (Not included in kit!)



下記商品のメーカー、サイズ等は、販売店とご相談ください。
CAUTION: For details concerning the equipment listed below (size, maker, etc.), check with your hobby shop.

1

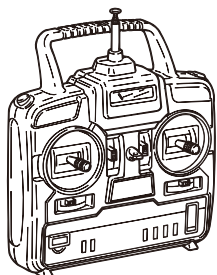
4チャンネル以上の飛行機用無線操縦機(プロポ)セット
5サーボ: 標準サーボ x 5を使用。
特にサーボモーターは、充分なトルクを持ったものを使用してください。

A minimum 4 channel radio for airplanes (with 5 standard servos), and nicad or alkaline batteries are required.



空用(飛行機用)のプロポセット(4チャンネル以上)を必ず使用してください。(空用以外使用禁止)
CAUTION: Only use a minimum 4 channel radio for aircraft! (No other radio may be used!)

*プロポの取扱い方は、プロポに付属の説明書を参考にしてください。
For handling the radio properly, refer to its instruction manual.



■エルロン用延長コード...2本
2 aileron extension cords

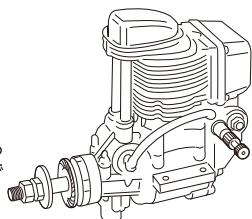


2

エンジン、プラグ及びマフラー
Engine, Glow Plug and Muffler

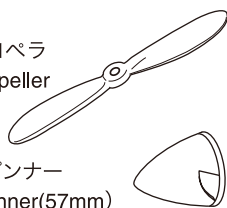
■飛行機用エンジン
Model Airplane Engine
2サイクル .40~.46
2-stroke .40~.46
4サイクル .52~.63
4-stroke .52~.63

*これ以上のパワーのあるエンジンは使用しないでください。



■プラグ
Glow Plug

■マフラー
Muffler



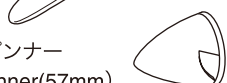
3

プロペラ及びスピナー
Propeller and Spinner

*ご使用になるエンジンに合ったサイズをお買い求めください。
Purchase a propeller that will match your engine.

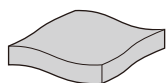
■プロペラ
Propeller

■スピナー
Spinner(57mm)



4

■スポンジシート
Sponge Sheet



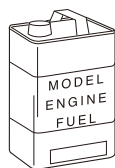
■シリコンチューブ
Fuel line



5

燃料、始動用具
Required for engine starting:

■グロー燃料
Model Glow Fuel.



ガソリンや灯油は使用禁止
WARNING: Never use petrol/gasoline with glow engines.

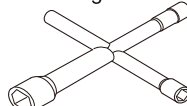
■燃料ポンプ
Fuel Pump
No.80703-R
F-チャージャー
HP ポンプ II
F-Charger
HP pump II



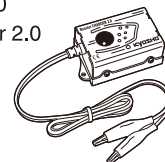
■No. 36215 スパーク
ブースター2.0
Spark Booster 2.0



■プラグレンチ
Glow Plug Wrench



■No. 36217 ブースター
チャージャー2.0
Booster Charger 2.0



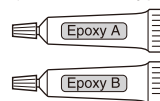
6

接着剤
Glue

■No. 96154
瞬間接着剤
Instant Glue



■エポキシ接着剤 (30分硬化型)
Epoxy Glue (30 minutes type)



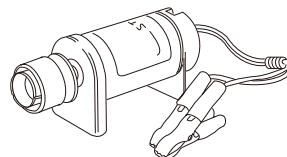
■No. 96152
シリコンシール剤
Silicon Sealant



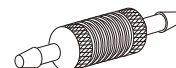
7

さらに用意すると良いもの
Other equipment for enhancing
airplane operation & performance

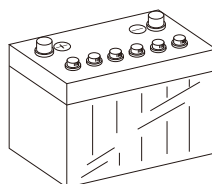
■エンジン始動用スターター
Engine Starter



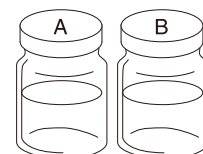
■燃料フィルター
Fuel Filter



■スターター用12Vバッテリー
12V Battery (for starter)



■ウレタン塗料 (クリアー)
Polyurethane paint (Clear)

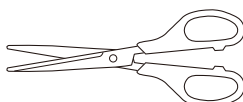


組立に必要な工具 (別購入品) TOOLS REQUIRED (Purchase separately!)

■カッターナイフ
Sharp Hobby Knife



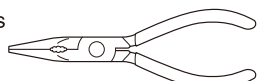
■ハサミ
Scissors



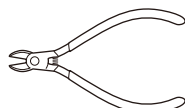
■キリ
Awl



■ラジオペンチ
Needle Nose Pliers



■ニッパー
Wire Cutters



■2.5mm,3mm六角レンチ
2.5mm,3mm Hex Wrench



■+ドライバー (大、中、小)
Phillips Screwdriver (L, M, S)



■棒ヤスリ
File



■ドリル、リューターなど。
Drill, Handgrinder

組立て前の注意 BEFORE YOU BEGIN

- 1 組立てる前に説明書を良く読んで、おおよその構造を理解してから組立てに入ってください。
Read through the manual before you begin, so you will have an overall idea of what to do.
- 2 キットの内容をお確かめください。万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店にご相談いただくか、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
Check all parts. If you find any defective or missing parts, contact your local dealer or our Kyosho Distributor.
- 3 説明書に使われているマーク
Symbols used throughout this instruction manual, comprise:



エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.



注意して組立てる所。
Pay close attention here!



可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.



3mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter.



別購入品。
Must be purchased separately!



瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).



をカットする。
Cut off shaded portion.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.



2セット組立てる (例)。
Assemble as many times as specified.

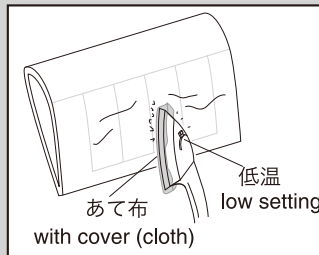


警告
Warning!

● 重要な注意事項があるマークです。必ずお読みください。
Do not overlook this symbol!

完成機に貼ってあるフィルムは、温度や湿度など気候条件が工場組立の時から変化すると、多少タルミが出ることがあります。飛行には、さしつかえありませんが、アイロンをあてるとタルミがとれます。

The pre-covered film on ARF kits may wrinkle due to variations of temperature. Smooth out as explained at right.



あて布をしたアイロンを低温であて、必要に応じて温度を上げてゆく。温度を上げすぎるとフィルムが溶けるので注意する

Use an iron covered with a cloth! Start at low setting. Increase the setting if necessary. If it is too high, you may damage the film.

フィルムのたるみ止めやはがれ止めのために、クリアーウレタン塗装を行ってください。

You can keep the covering film from wrinkling or peeling by spraying the plane with clear polyurethane.

1 主翼 Main Wing

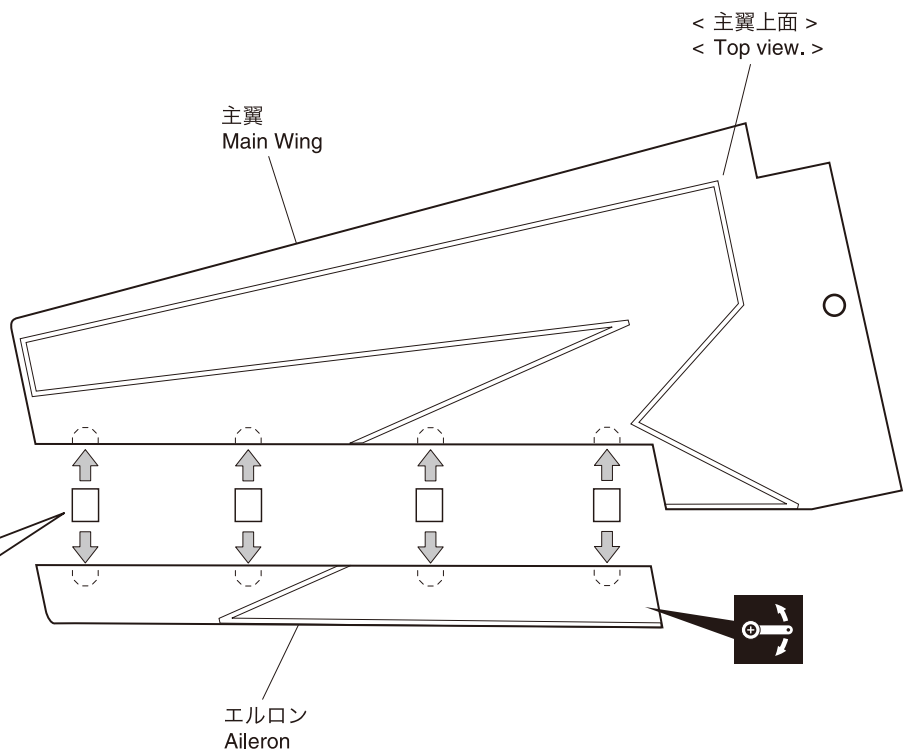
▶ 向きに注意。
Note the direction.



▶ 低粘度瞬間接着剤がヒンジにしみこむ様にして確実に接着する。
Secure nylon hinges with instant glue, being careful not to glue the wing and aileron together.



▶ 主翼とエルロンの中心を合わせる。
Align the center line of main wing with aileron.

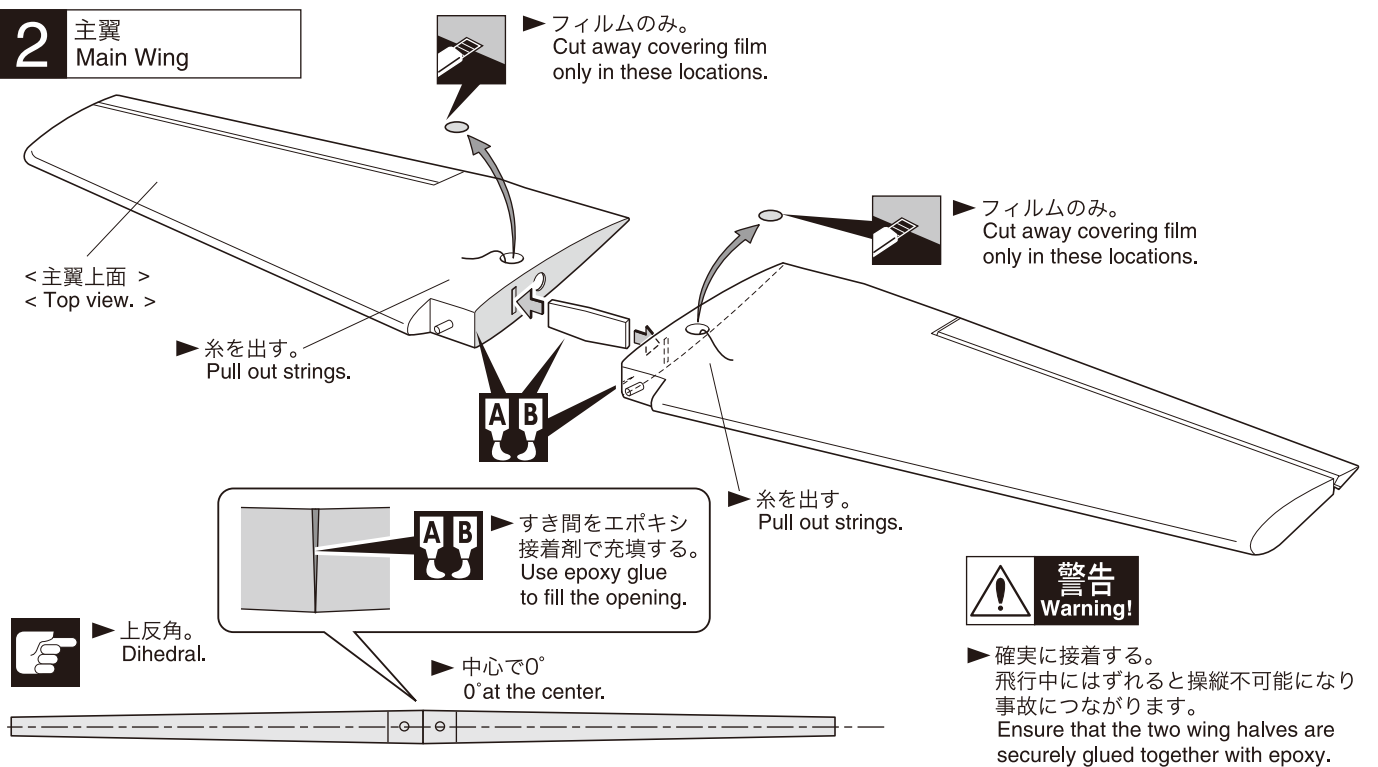


警告
Warning!

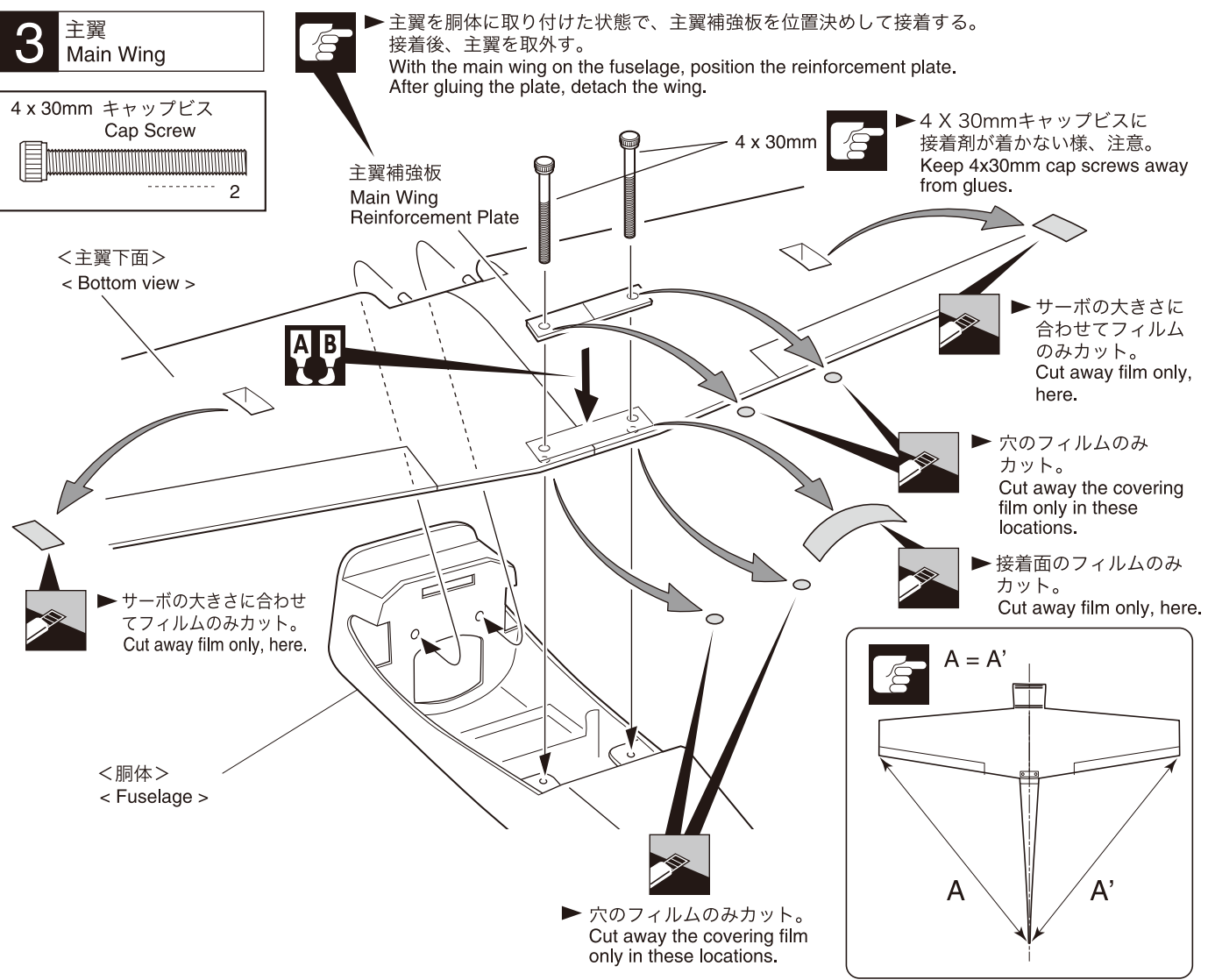
▶ 確実に接着する。
飛行中にはずれると操縦不可能になり事故につながります。
Make certain the hinges are adequately secured with glue. If they come loose in flight accidents may result.



2 主翼 Main Wing



3 主翼 Main Wing



注意して組立てる所。
Pay close attention here!

をカットする。
Cut off shaded portion.

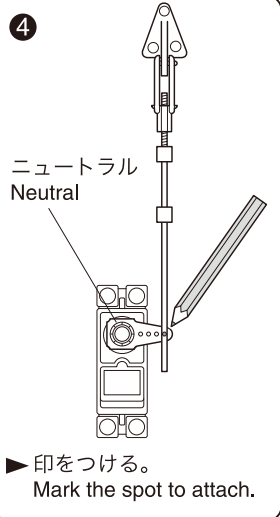
3.2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter.

エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.

主翼
Main Wing



エルロンロッド
Aileron Rod



x2

```

graph LR
    1((1)) --> 2((2))
    3((3)) --> 2((2))

```



6 主翼 Main Wing

4 x 30mm キャップビス
Cap Screw

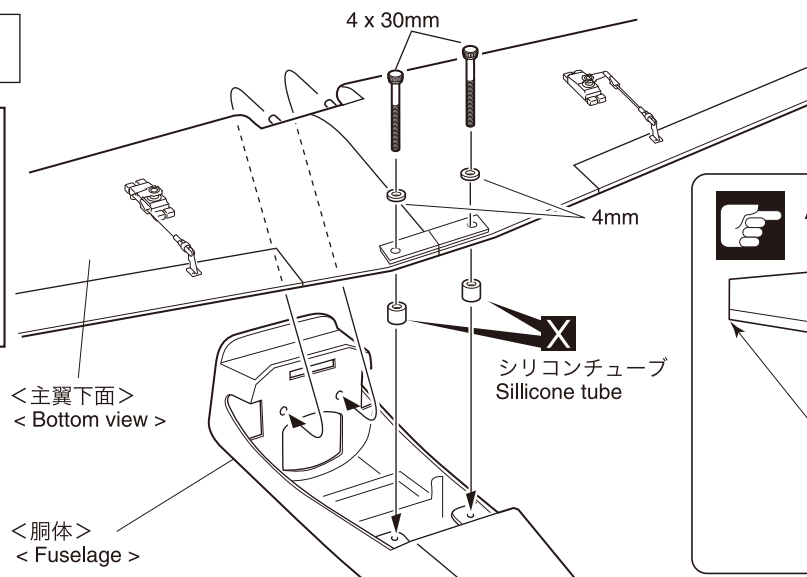


2

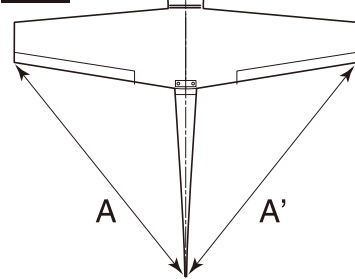
4mm ワッシャー
Washer



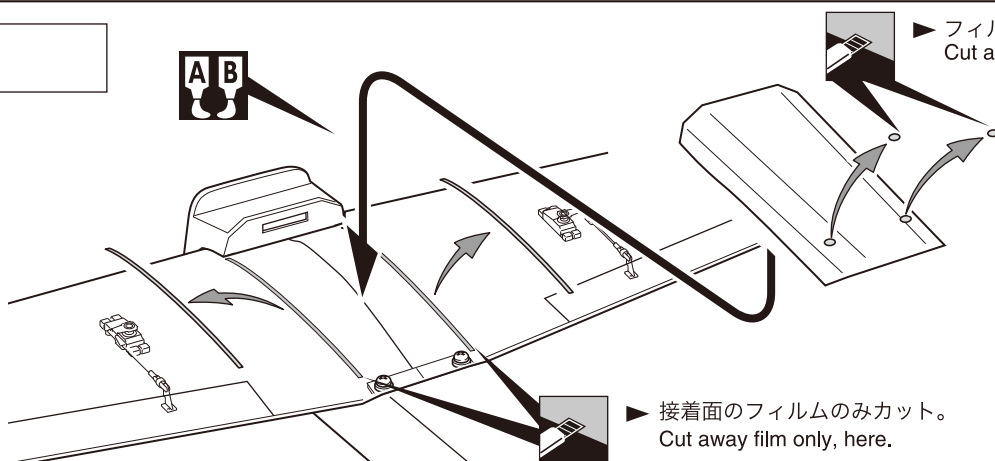
2



A = A'



7 主翼 Main Wing



8 メインギヤ Main Landing Gear

4mm ナイロンナット
Nylon Nut



2

4mm ワッシャー
Washer



6

4 x 35mm キャップビス
Cap Screw



2

4mm ストッパー
Stopper

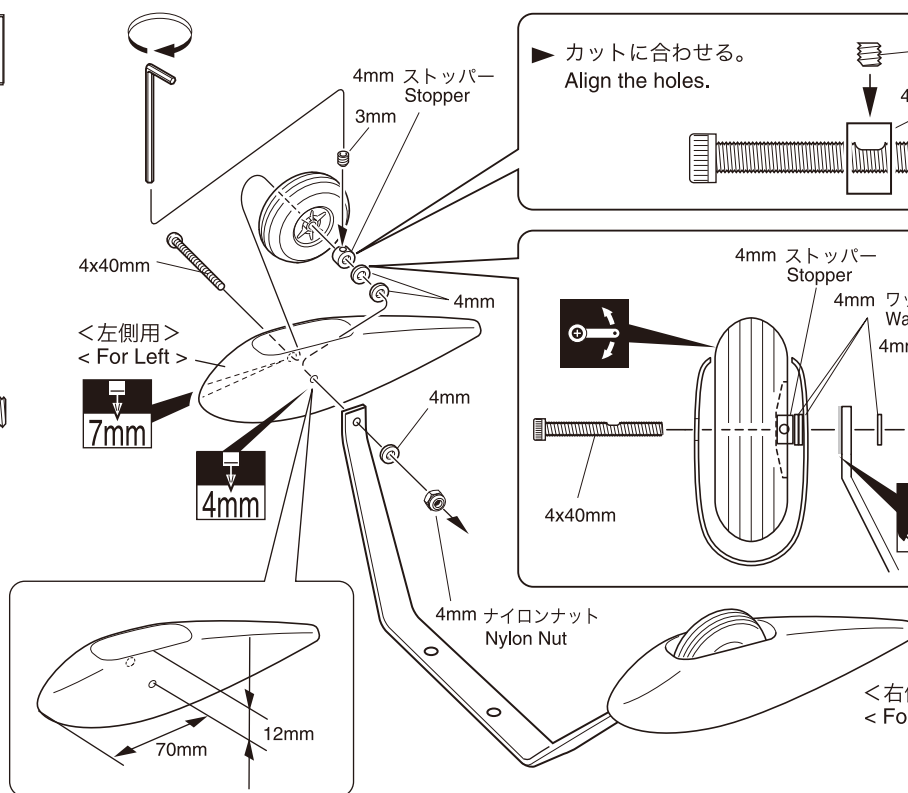


2

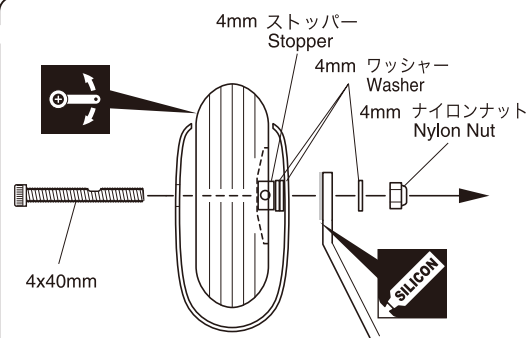
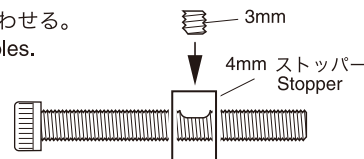
3 x 3mm セットビス
Set Screw



2



▶ カットに合わせる。
Align the holes.



可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding
movement when assembling.

をカットする。
Cut off shaded portion.

シリコンシーラントを充てんする。
Fill in with Silicon Sealant.

4mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the
specified diameter.

左右同じように組立てる。
Assemble left and right
sides the same way.

9

メインギヤ Main Landing Gear

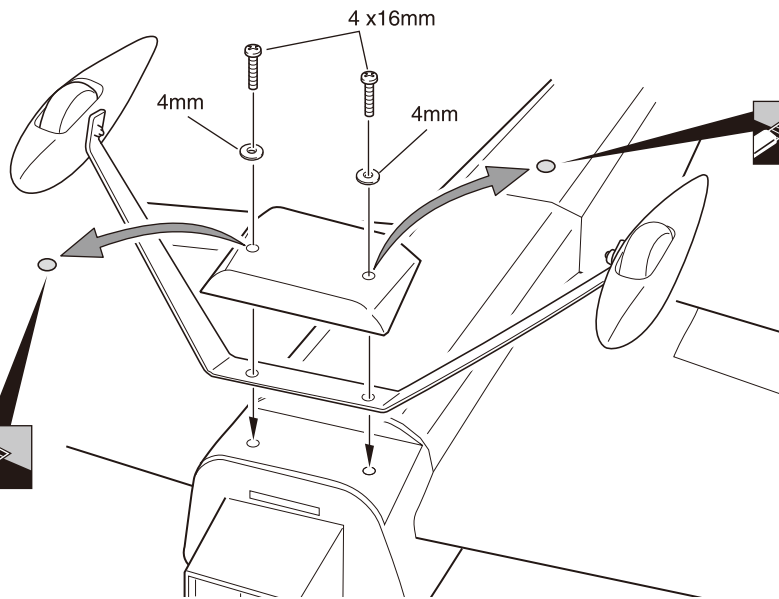
4 x 16mm ビス
Screw

2

4mm ワッシャー
Washer

2

▶ フィルムのみ。
Cut away film
only, here.



▶ フィルムのみ。
Cut away film
only, here.

10

垂直 / 水平尾翼 Vertical / Horizontal Tail

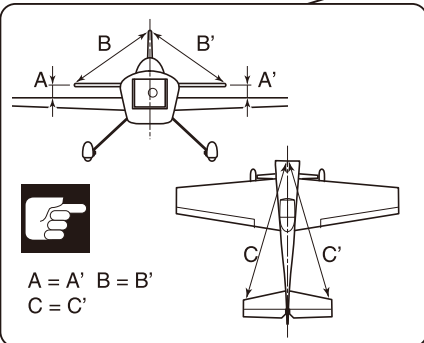
▶ フィルムのみ。
Cut away film
only, here.



警告
Warning!

▶ 確実に接着する。飛行中にはずれると操縦不可能
になり事故につながります。

Make certain plane is aligned accurately per the
diagram. A mis-aligned plane can fly erratically
and cause accidents.



A = A' B = B'
C = C'

▶ 接着面のフィルム
のみカット。
Cut away film
only, here.

▶ フィルムのみ。
Cut away film only, here.

11

テールギヤ Tail Gear

4mm ストッパー
Stopper

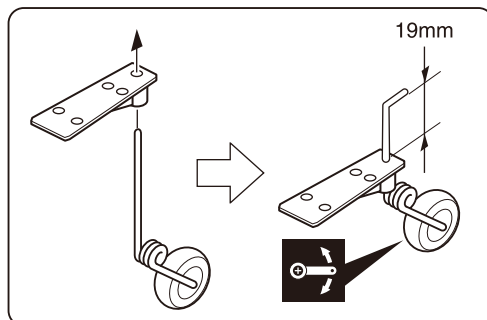
1

3 x 4mm セットビス
Set Screw

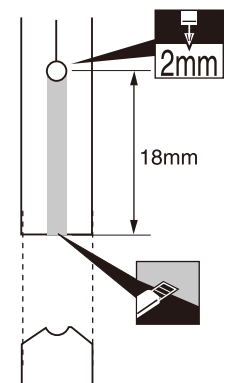
1

4mm ストッパー
Stopper

1



▶ ラダーにテールギヤ
取付穴をあける。
Open a hole in rudder
for tail gear assembly.



▶ 可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding
movement when assembling.

▶ エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.

▶ をカットする。
Cut off shaded portion.

▶ 4mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the
specified diameter.

● 重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not overlook this symbol!



警告
Warning!

12 垂直 / 水平尾翼 Vertical / Horizontal Tail

2.6 x 12mm TP ビス
TP Screw

4

▶ 垂直尾翼とラダーの中心を合わせる。
Align the center line of vertical with rudder.

▶ 向きに注意。
Note the direction.

▶ 低粘度瞬間接着剤がヒンジにしみこむ様にして確実に接着する。
Secure nylon hinges with instant glue, being careful not to glue the wing and aileron together.

<ラダー>
< Rudder >

<エレベーター>
< Elevator >

L/R

▶ 水平尾翼とエレベーターの中心を合わせる。
Align the center line of horizontal tail with elevator.

警告
Warning!

▶ 確実に接着する。
飛行中にはずれると操縦不可能になり事故につながります。
Make certain plane is aligned accurately per the diagram.
A mis-aligned plane can fly erratically and cause accidents.

13 主翼 Main Wing

▶ 主翼を取外す。
Remove the main wing.

 可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.

 3.2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter.

 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.

 をカットする。
Cut off shaded portion.

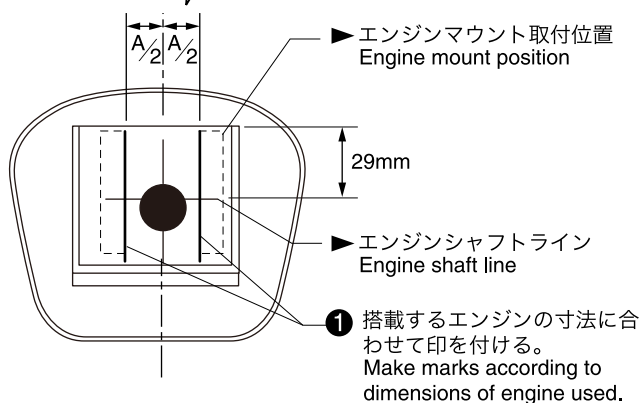
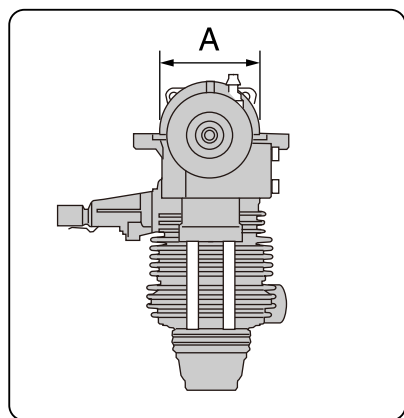
 エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.

 注意して組立てる所。
Pay close attention here!

● 重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not overlook this symbol!

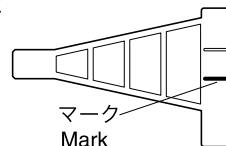
警告
Warning!

14 エンジンマウント Engine Mount

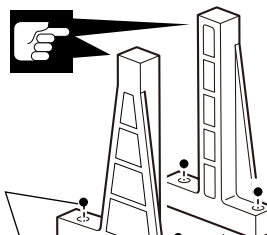


※サイドスラストが付くために、エンジンシャフトラインはバルクヘッドの中心ではありません。
To allow side thrust, the engine's shaft line is not positioned down the center of the bulkhead.

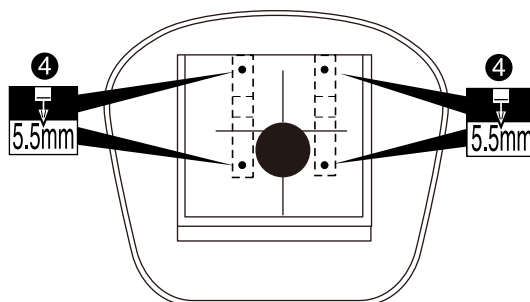
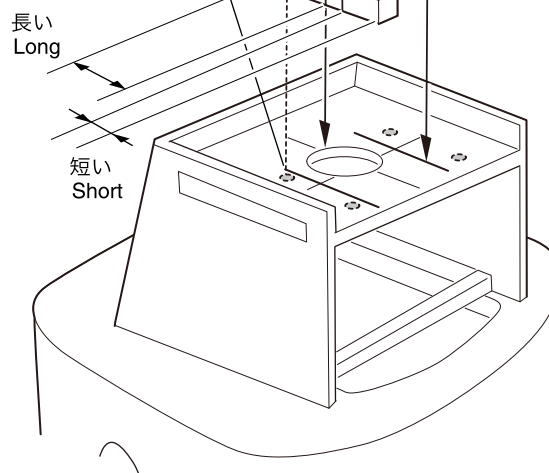
- ② エンジンシャフトラインにエンジンマウントのマークを合わせる。
Align the Mark on the engine mount to the engine shaft line.



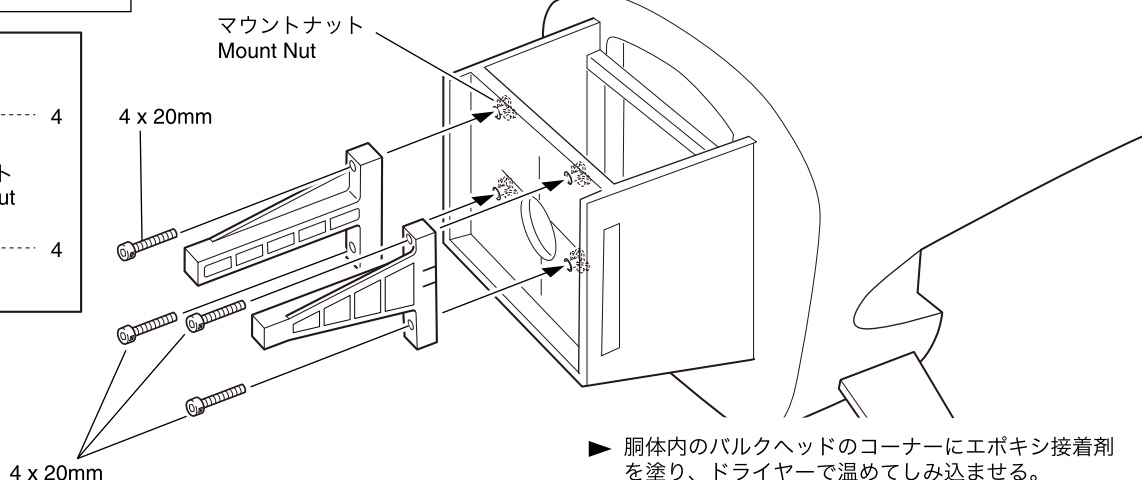
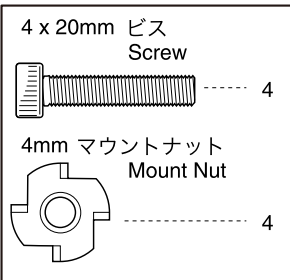
- ▶ 向きに注意
Note the direction.



- ③ エンジンマウントの穴に合わせてそれぞれ4カ所印を付ける。
Align holes on the engine mount and make marks for each of the four holes.



15 エンジンマウント Engine Mount



- ▶ 胴体内のバルクヘッドのコーナーにエポキシ接着剤を塗り、ドライヤーで温めてしみ込ませる。
Apply epoxy glue between Firewall and Bulkhead from inside of fuselage.

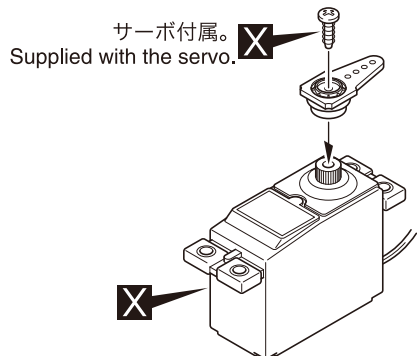
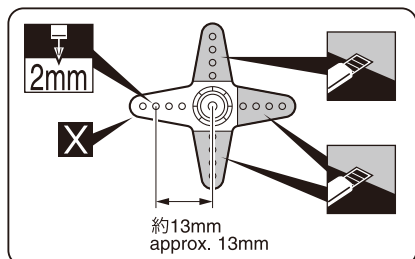
① ② ③ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.

④ 注意して組立てる所。
Pay close attention here!

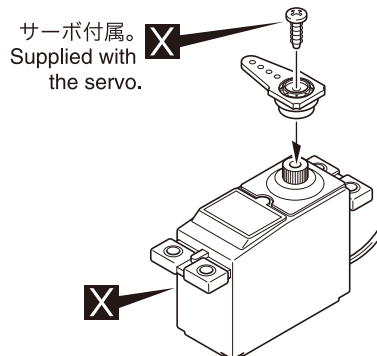
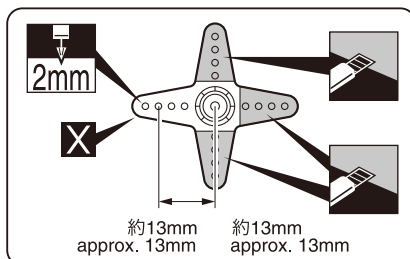
④ 3.2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter.

18 サーボ Servo

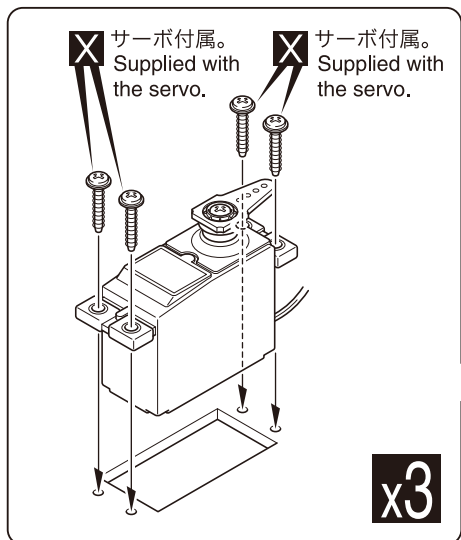
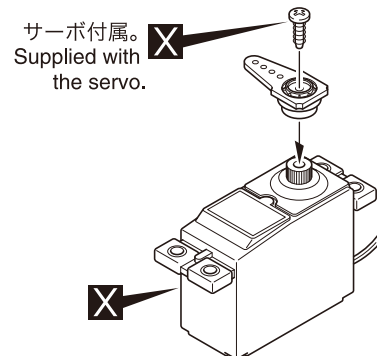
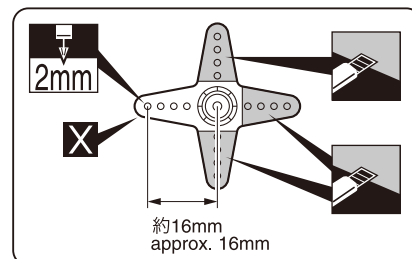
<スロットルサーボ>
<Throttle Servo>



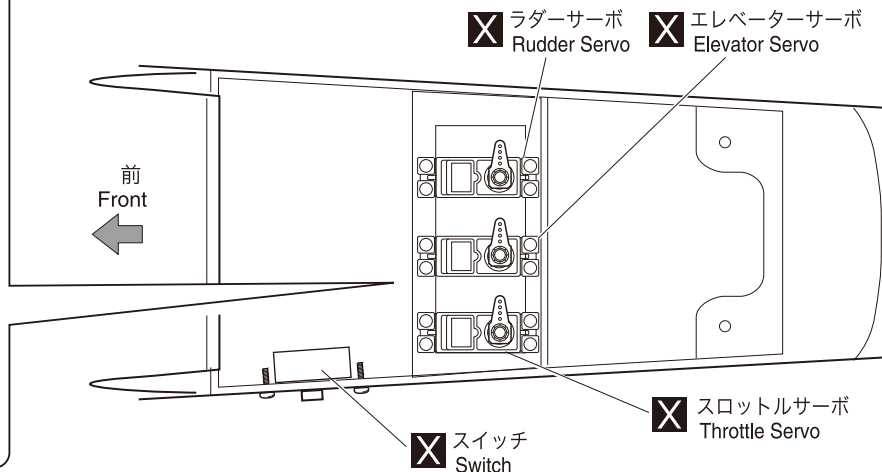
<ラダーサーボ>
<Rudder Servo>



<エレベーターサーボ>
<Elevator Servo>



▶ 下記の図を参照し、各サーボを取付けます。
Refer to the pictures below and install each servo.



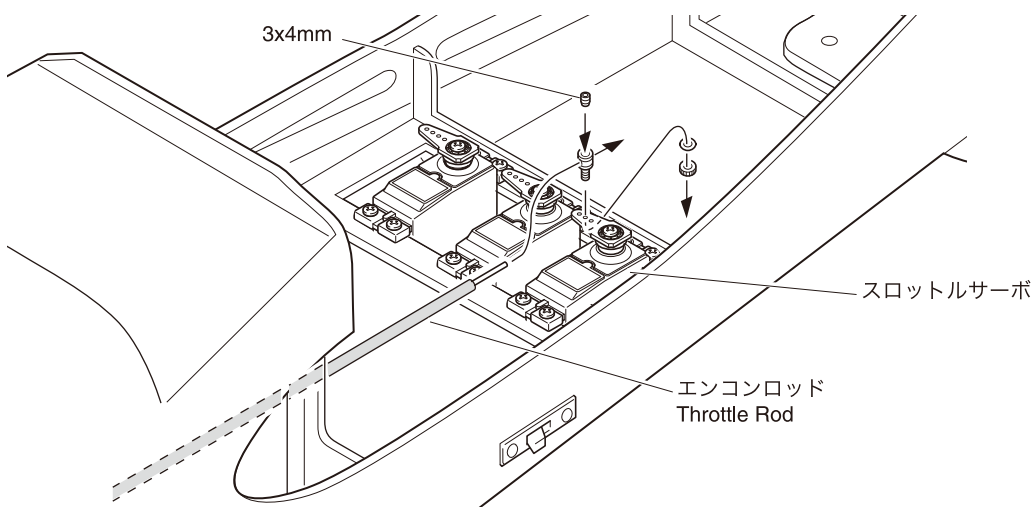
19 リンケージ Linkage

3 x 4mm セットビス
Set Screw

リンケージストッパー
Linkage Stopper

ナット
Nut

3.2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter.



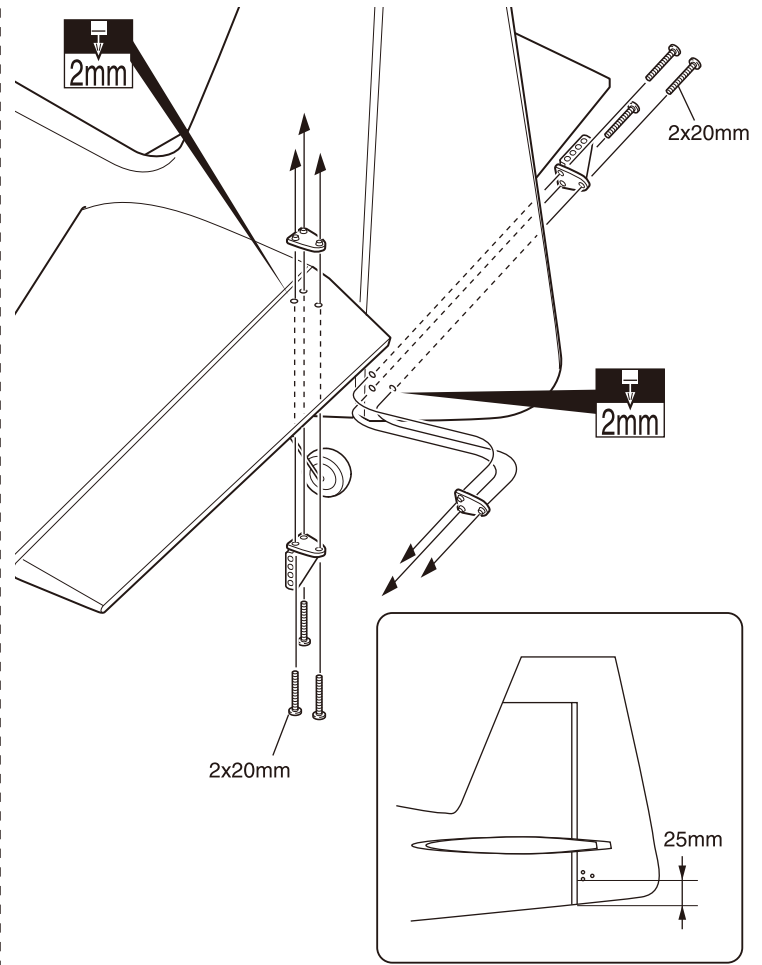
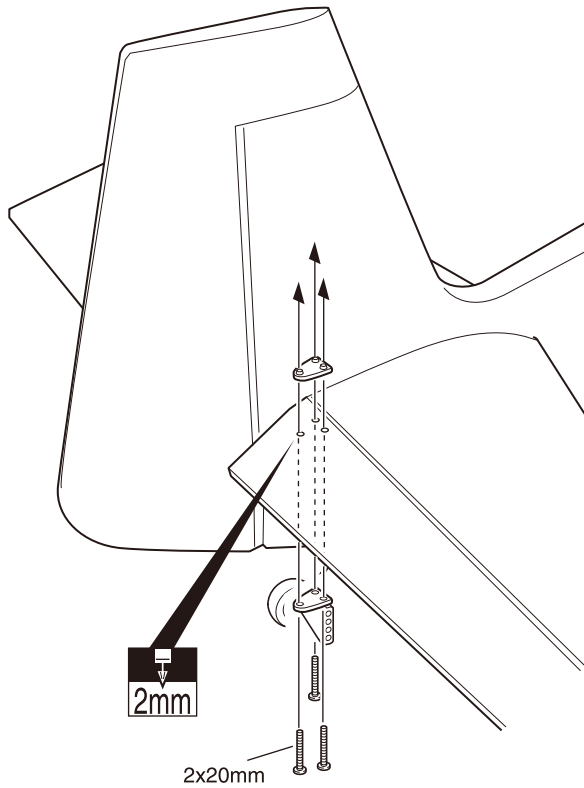
x2 2セット組立てる (例)。
Assemble as many times as specified (here: twice).

X 別購入品。
Must be purchased separately!

20 垂直／水平尾翼 Vertical / Horizontal Tail

2 x 20mm ピス
Screw

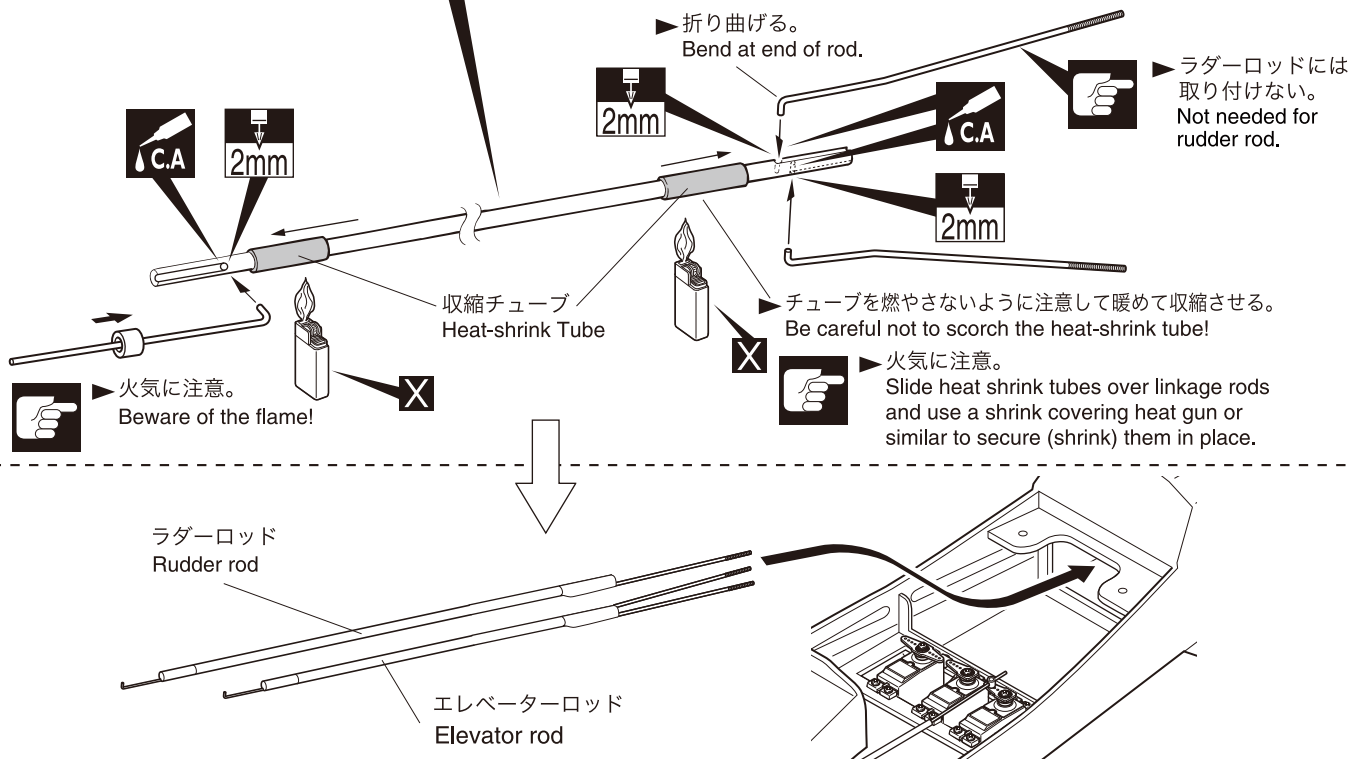
9



21 エレベーター／ラダーロッド Elevator / Rudder Rod



ラダーロッド用は長い (390mm) 、エレベーターロッド用は短い (320mm) を使用。
Use the long one (390mm) for rudder rod, and the short one (320mm) for elevator rod.



3.2mm 3.2mm の穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter.

瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).

注意して組立てる所。
Pay close attention here!

22 エレベーター／ラダーロッド Elevator / Rudder Rod



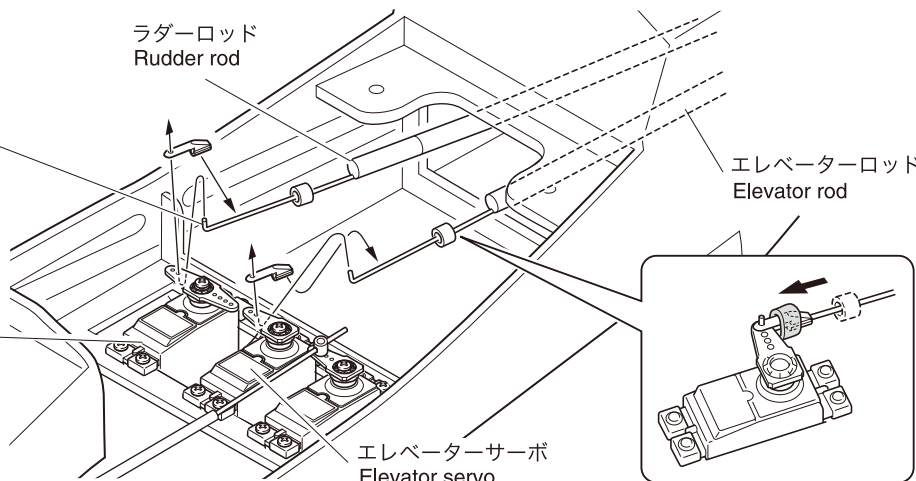
▶ サーボのニュートラルを出してロッドを曲げる。
Position servos in neutral, then bend the rods.

ラダーサーボ
Rudder servo

ラダーロッド
Rudder rod

エレベーターサーボ
Elevator servo

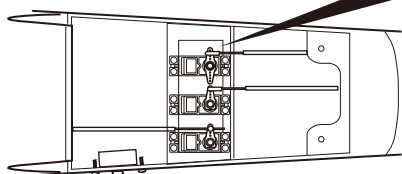
エレベーターロッド
Elevator rod



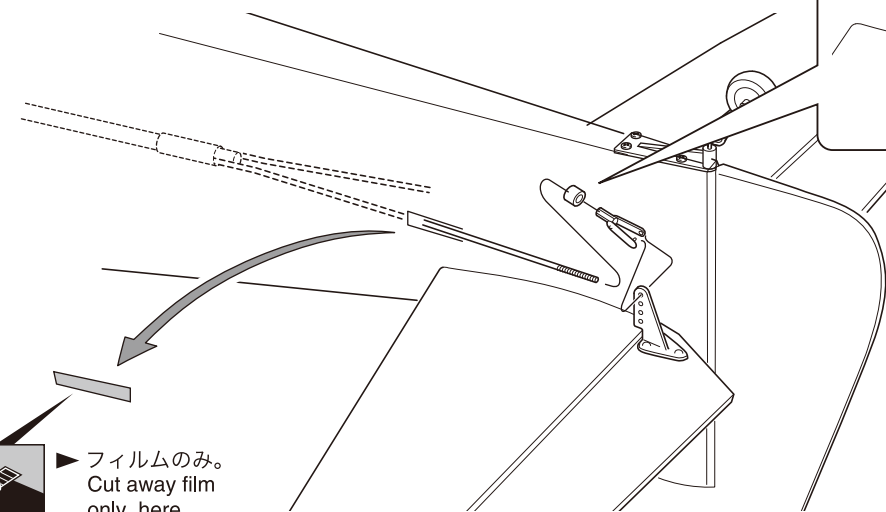
23 エレベーター／ラダーロッド Elevator / Rudder Rod



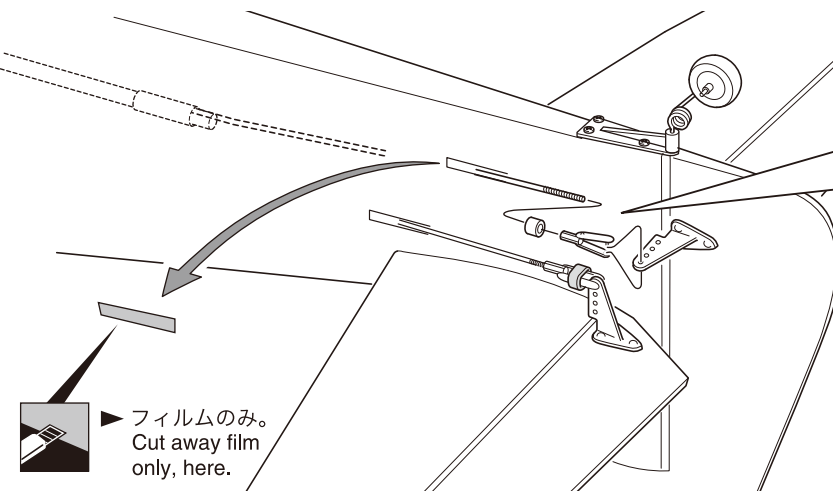
▶ サーボのニュートラルを出して作業を行う。
Position servos in neutral before commencing this step.



▶ フィルムのみ。
Cut away film only, here.



▶ フィルムのみ。
Cut away film only, here.



注意して組立てる所。
Pay close attention here!



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.



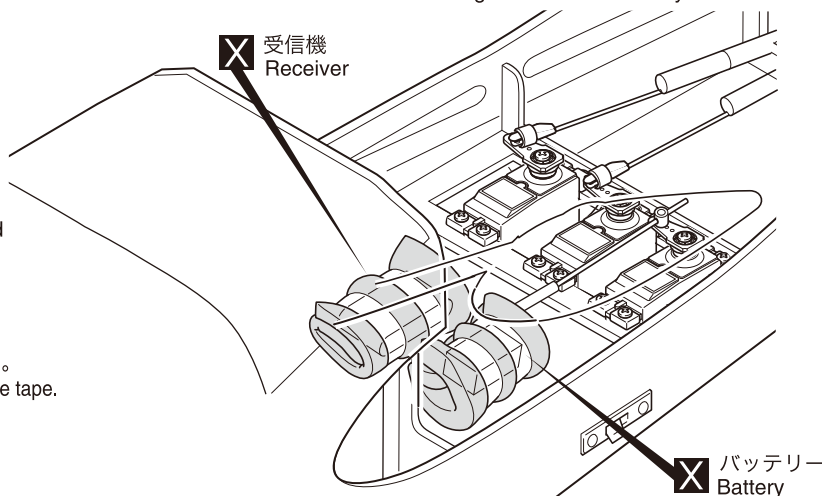
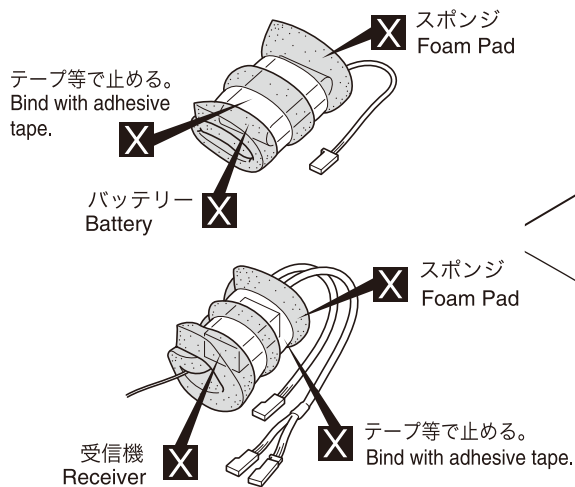
をカットする。
Cut off shaded portion.

24 バッテリー Battery



警告
Warning!

▶ 確実に取り付け。
飛行中にはずれると操縦不可能になり
事故につながります。
Make certain parts are aligned accurately
and play is reduced to a minimum.
Tighten screws securely.



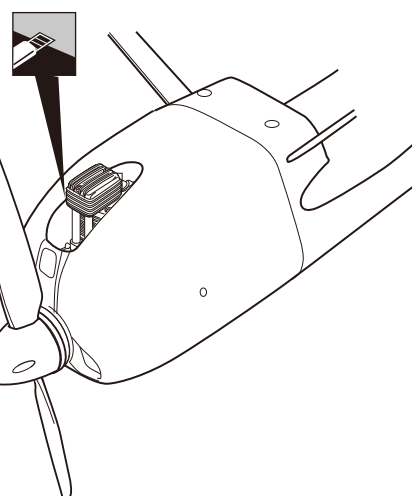
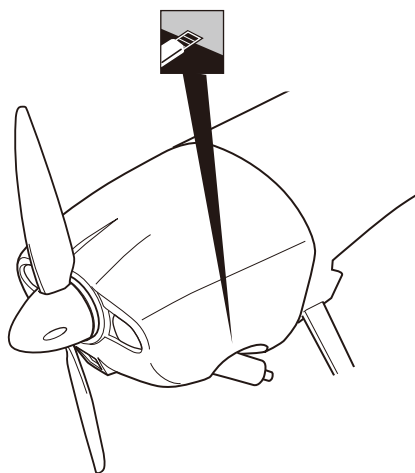
25 カウリング Cowling



▶ 使用するエンジンに合わせてカウリングをカットする。
Trim the cowling so it will match your engine.

2.6 x 8mmTPビス
TP Screw

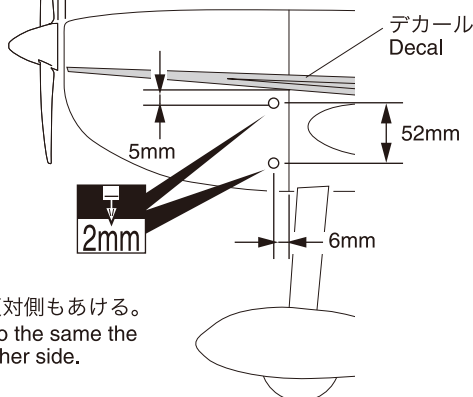
4



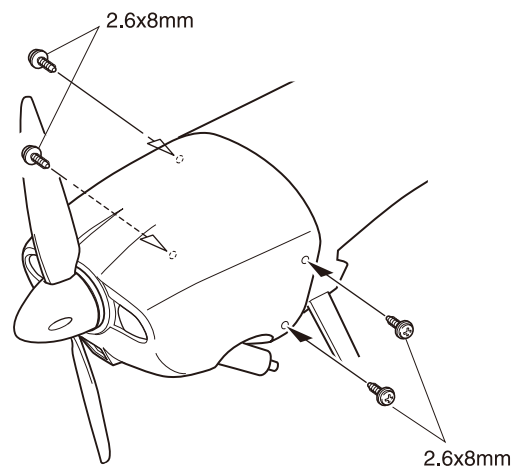
1~2mm



▶ エンジンの取扱説明書を参照
して、マフラーを取り付けます。
Refer to engine's instruction
manual and install muffler.



▶ 反対側もあける。
Do the same the
other side.



注意して組立てる所。
Pay close attention here!

をカットする。
Cut off shaded portion.

3.2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the
specified diameter.

別購入品。
Must be purchased separately!

左右同じように組立てる。
Assemble left and right
sides the same way.

● 重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not overlook this symbol!



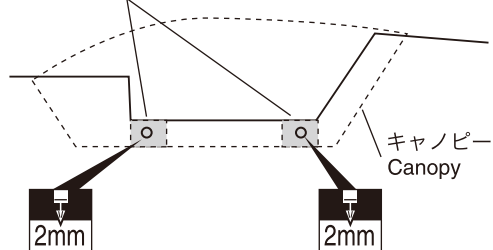
警告
Warning!

26 キャンピー Canopy

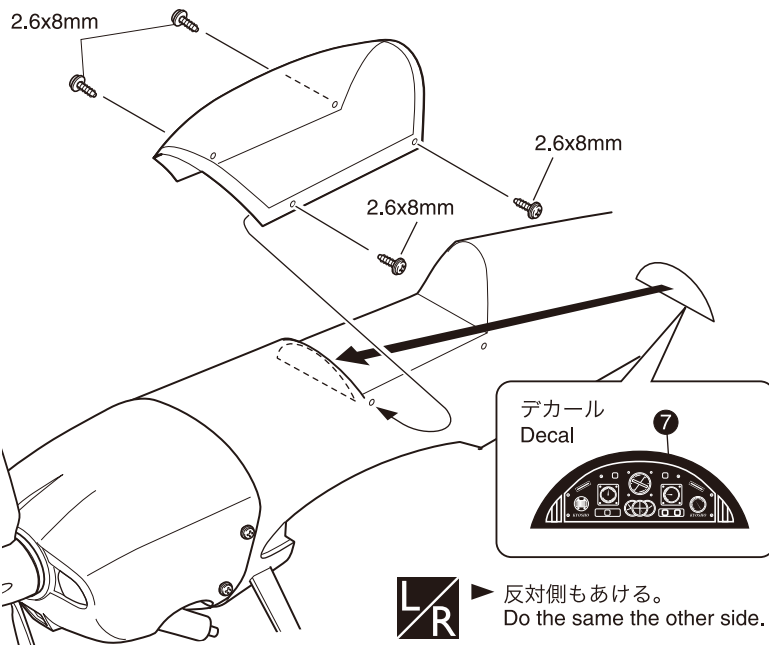
2.6 x 8mmTPビス
TP Screw

4

裏側にキャンピー取付補強板
Reinforcement plates for canopy assembly
on the backside.



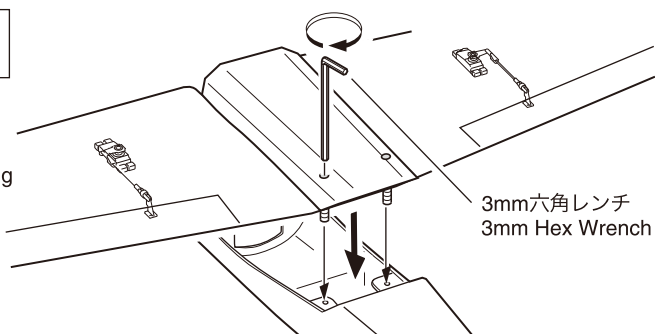
▶ 裏側にキャンピー取付補強板がある部分に表面から穴をあける。
Open a hole through the reinforcement plate from the front side.



▶ 反対側もあける。
Do the same the other side.

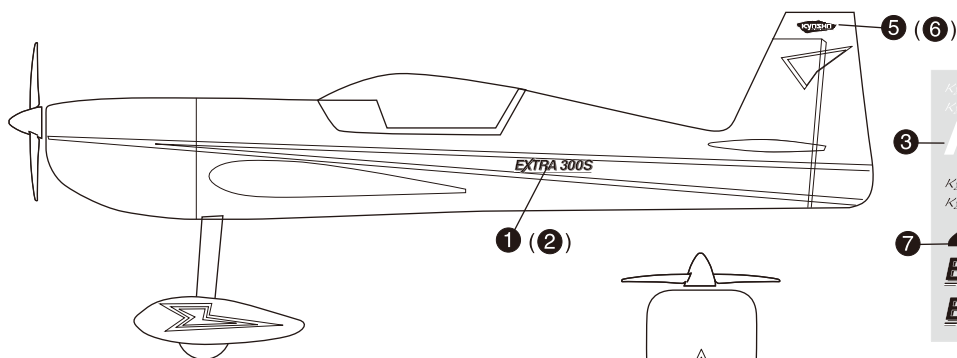
27 主翼 Main Wing

▶ 主翼を取りつける。
Assemble the main wing
onto the fuselage.

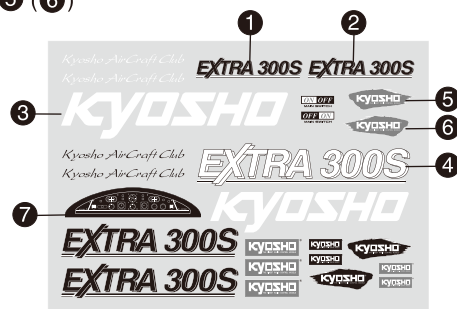


28 デカール Decal

▶ 付属のデカールはパッケージを参考に貼ってください。
Apply included decals. For the correct placement of decals, please refer to box top.



▶ カッコの中は反対側用のデカールナンバーです。
The decal numbers between brackets are only for the opposite side.



3.2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the
specified diameter.

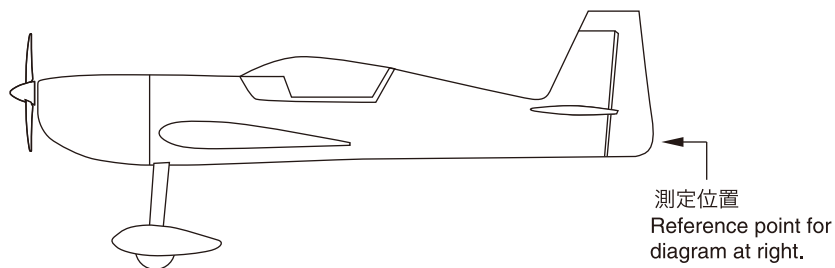


左右同じように組立てる。
Assemble left and right
sides the same way.

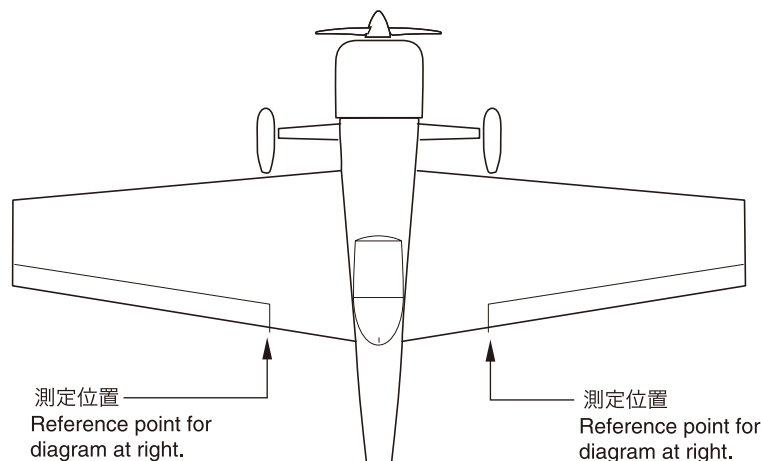
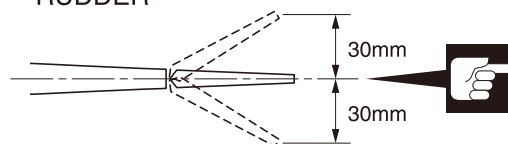
29 蛇角調整 Adjustment



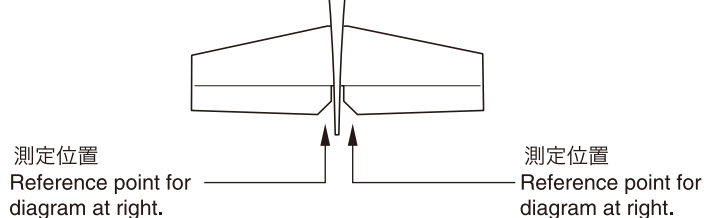
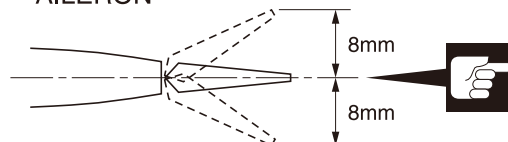
図の様に各舵が動くように調整する。図の動作量は通常の飛行に適した舵角です。
Adjust the travel of each control surface to the values in the diagrams.



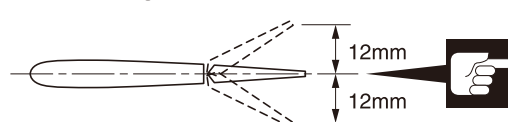
● ラダー RUDDER



● エルロン AILERON



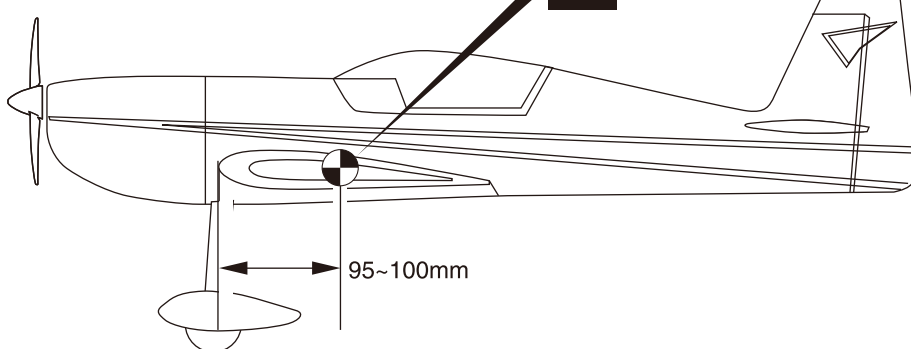
● エレベーター ELEVATOR



30 重心位置 C of G position



重心位置
CG



図の位置に重心が来るように、受信機等を前後に移動し、重心位置を合わせる。
In order to obtain the CG specified, reposition the receiver and other equipment.



警告
Warning!

重心のチェックをする前に飛行は、おこなわない。
重心位置が正しくないと操縦不能になり事故につながります。
Do not fly before confirming the correct location of the CG.
If the CG is incorrect, you lose control of your airplane which leads to accidents!

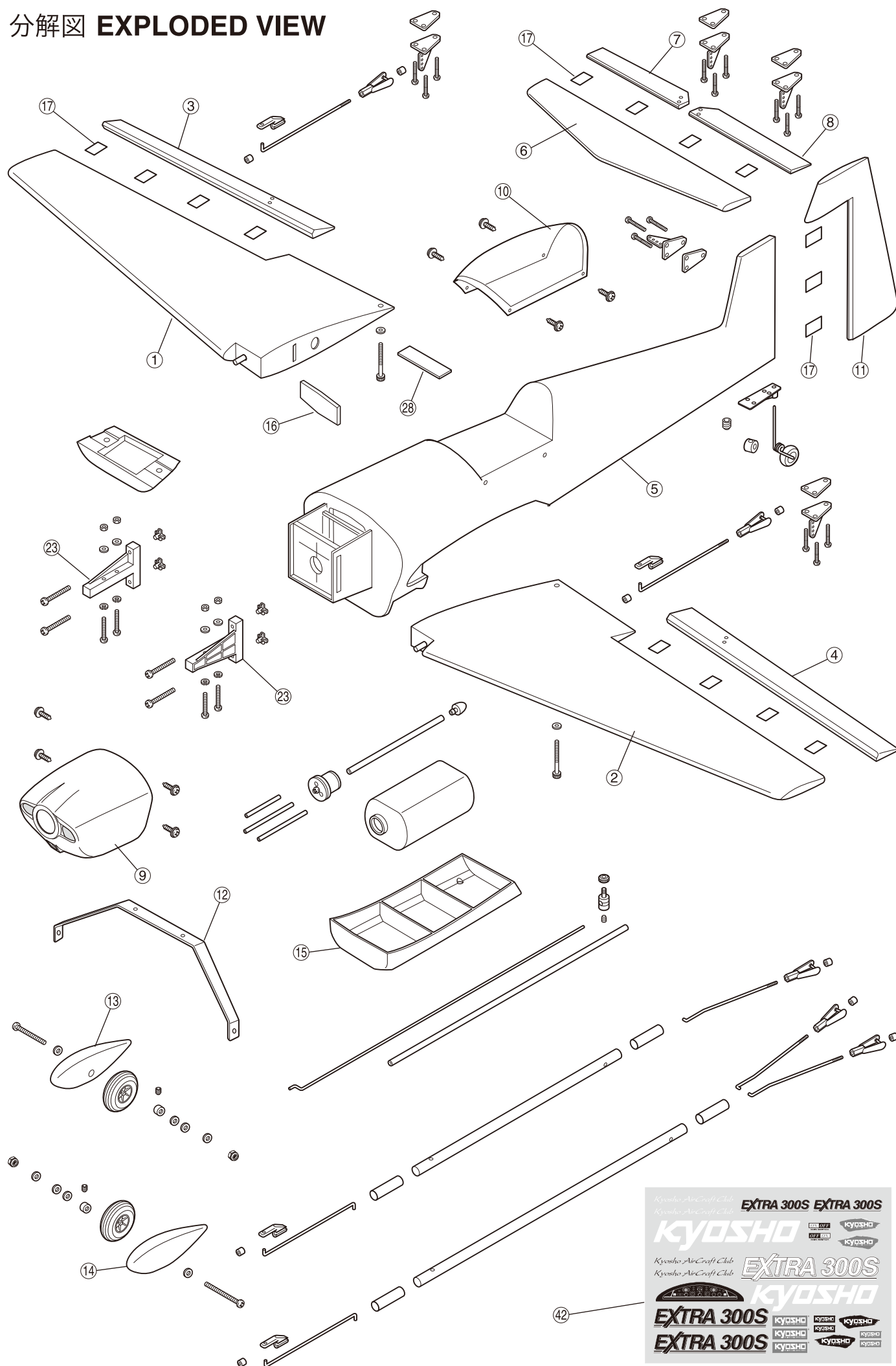
3.2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter.

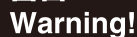
● 重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not overlook this symbol!



警告
Warning!

分解図 EXPLODED VIEW





- この機体は上級者を対象にしていますので、初心者の方は製作、飛行ともできません。
- この機体は、十分な飛行テストを行っていますが、スロットルを全開にしたままのスナップロールや、急降下後の急な引き起こしなど、機体に大きな負荷をかけるような飛行をおこなうと、場合によっては空中分解することもあります。過大な負荷を機体につけないように飛行させてください。
- 飛行の状況によっては機体にかかる負荷が蓄積し、だんだん機体の強度が低下する場合があります。飛行ごとの点検をおこない、わずかでも異常が見られた場合は飛行を中止し、必要な補強をして安全飛行につとめてください。
- 完璧に完成したように見えても、組み立ての状況によっては内部に接着不良のある場合があります。飛行中にわずかでも異常を感じたらただちに着陸させ、原因を解明し、安全飛行につとめてください。
- リンケージパーツは、組み立ての状況によってはたわみやガタの出る場合があります。これらは動翼のフラッターの原因となる要素です。機体完成後、わずかでも不安があれば必要な修正をして、安全飛行につとめてください。
- この機体は、2サイクル.46／4サイクル.52～.63エンジン用に設計されていますのでこれ以上のエンジンを使用し、過激な飛行をおこなうと破損するだけでなく、大変危険ですので絶対におやめください。

***This aircraft is designed for 2-stroke .46 / 4-stroke .52~.63 sized engines only. Using larger, more powerful engines is not safe and may result in airframe failure. Do not exceed the recommended engine size or engage in extreme aerobatic maneuvers.**

[illegible]

- 18

スペアパーツ SPARE PARTS

:★ FOR JAPANESE PRICE.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Quantity	★定価 (税込)	★発送 手数料	品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Quantity	★定価 (税込)	★発送 手数料
11071-01	カウリング (GP) Cowling (GP)	⑨ x1	3675	210 一律 (税込)	11071-11	主翼セット (GP) Main Wing Set (GP)	①②③④ x1 ⑤⑥⑧ x1 ⑦ x8	14700	210 一律 (税込)
11071-02	キャノピー (GP/EP) Canopy (GP / EP)	⑩ x1	1785		11071-12	胴体セット (GP) Fuselage (GP)	⑤ ⑪ x1 ⑦ x3	14700	
11071-03	メインギヤ (GP/EP) Landing Gear Set (GP / EP)	⑫ x1	2625		11071-13	水平尾翼 (GP) Horizontal Tail (GP)	⑥⑦⑧ x1 ⑦ x6	6825	
11071-04	デカール (GP/EP) Decal (GP)	エクストラ300S Extra 300s ⑫ x1	840		90885-40	エンジンマウント (40用) Engine Mount (.40)	⑬ x2	1050	
11071-05	ホイールパンツ Wheel Pants (GP)	⑬⑭ x1	2625						

オプションパーツ OPTIONAL PARTS

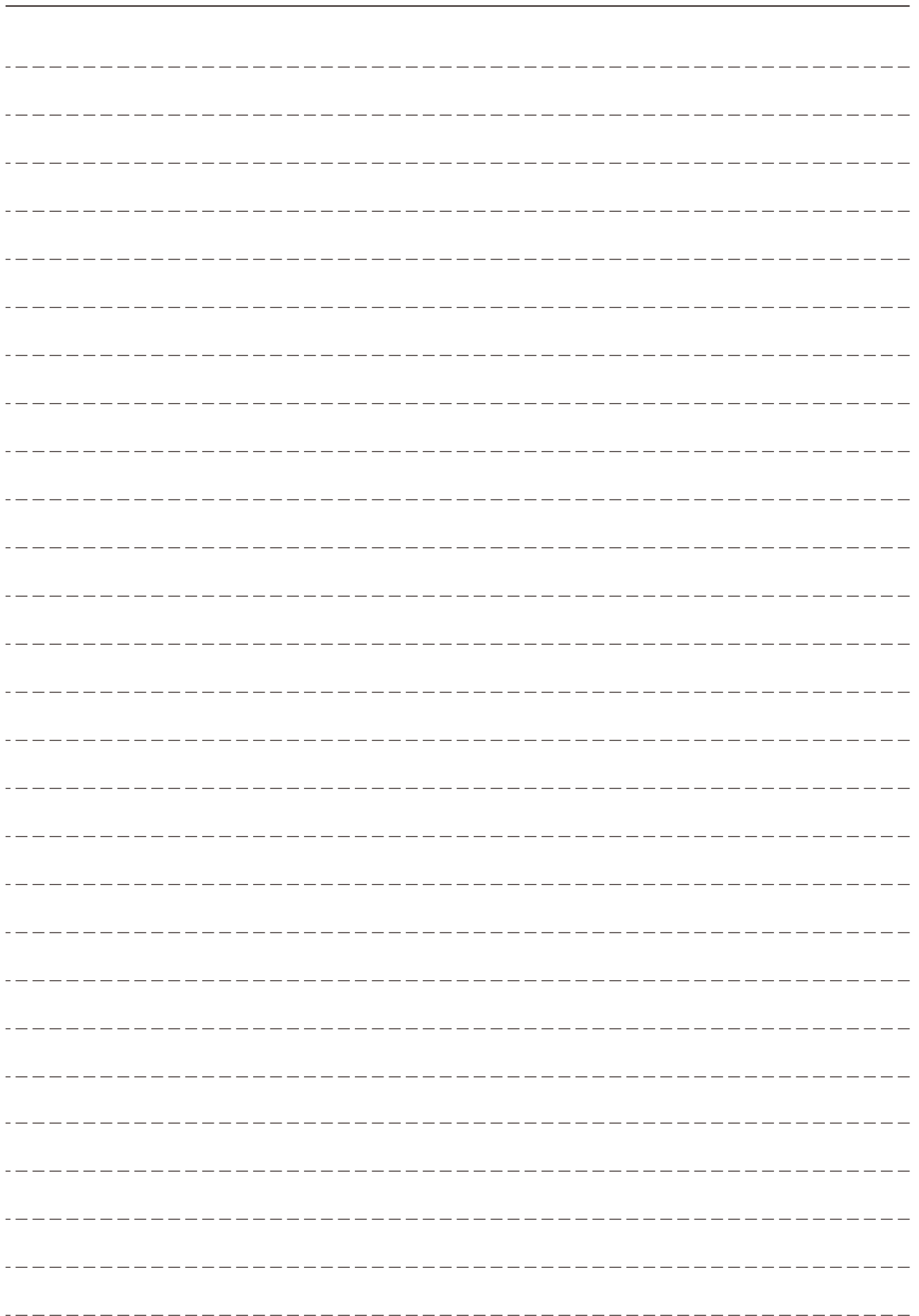
:★ FOR JAPANESE PRICE.

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)	★発送 手数料	品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)	★発送 手数料
90410-06	D10 x P6ナイロンプロペラ D10 x P6 Nylon Propeller	578	210 一律 (税込)	90421-57	ナイロンスピンナー (赤) 57mm Nylon Spinner (Red) 57mm	1155	210 一律 (税込)
90410-07	D10 x P7ナイロンプロペラ D10 x P7 Nylon Propeller	578		70845-65	スポンジタイヤ 65mm Sponge Tire 65mm	893	
90410-08	D10 x P8ナイロンプロペラ D10 x P8 Nylon Propeller	578		90902	パイロット人形 (スポーツタイプ63S) Pilot Figure (Sports Type 63S)	1575	
90411-07	D11 x P7ナイロンプロペラ D11 x P7 Nylon Propeller	683		92213	燃料チューブ Fuel Tube	735	
90411-08	D11 x P8ナイロンプロペラ D11 x P8 Nylon Propeller	683		90487-05	アダプターナット O.S..52用 (ONF-1/4 28) Adapter Nut (For O.S..52)	368	
90412-06	D12 x P6ナイロンプロペラ D12 x P6 Nylon Propeller	788		90487-06	アダプターナット YS52用 (M6) Adaptor Nut (For YS 52)	368	
90412-08	D12 x P8ナイロンプロペラ D12 x P8 Nylon Propeller	788		80451	マルチフィールドBOX Multi-field Box	5250	
80441	アルミツールBOX R/C Field Box	7350		80703R	エフチャージャーHPポンプ (R) F Charger MP Pump	2100	

パーツの定価に消費税が含まれております。また、定価、発送手数料、消費税は平成18年7月1日現在のものです。法規改正、運賃改定、諸事情などにもない変更になりますのでご了承ください。

MEMO

Handwriting practice area with horizontal dashed lines.





警告
Warning!

飛行手順の注意 FLIGHT MANUAL

ケガや事故等、危険防止のため必ずお守りください。 **Always do observe the following in order to prevent accidents!**

飛行前 Before Flying

京商の無線操縦模型は、高い性能を発揮するように設計されておりますので、飛行場所は万を考慮して十分に安全であることを確認してから楽しんでください。

Before flying your airplane, ensure the airfield is spacious enough. Always fly it outdoors in safe areas with no debris or obstacles!

プロボの取扱方は、プロボの説明書をご覧ください。
For proper radio handling, refer to its explanations.

スピナー・プロペラのゆるみをチェック！
Ensure the spinner and propeller are securely installed.

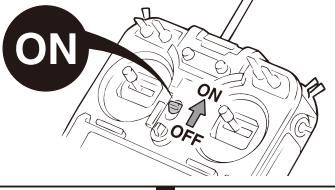
同じバンド（電波帯）の同時飛行は出来ません。近くで無線操縦模型を楽しんでいる人がいたらバンドを確認してください。

If the airplane begins to operate by itself, somebody else is on your frequency. Do not attempt to operate it under such condition for you may lose of control of it.

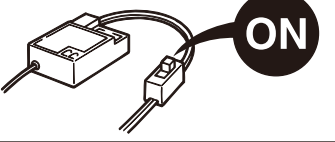
送信機のアンテナを最後まで伸ばす。
Fully extend the antenna (transmitter).



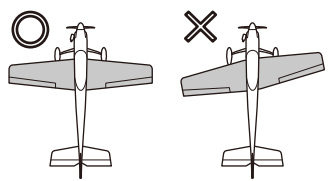
送信機のスイッチを入れる。
Switch on the transmitter.



受信機のスイッチを入れる。
Switch on the receiver.

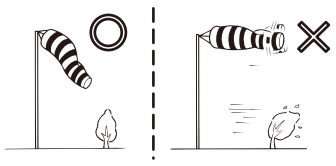


主翼が正しく取付けられているか確認。
Ensure the main wing is securely installed.



飛行 Flying

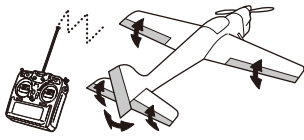
強風や、横風での飛行はしない。
Do not fly your airplane on days with strong winds or side winds.



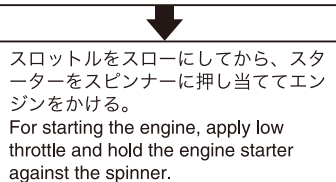
燃料を入れる。
Fill the fuel tank.



スティックを動かして各舵が調整通り動くかチェック。
Move the sticks on your transmitter to ensure that all controls move according to your inputs and the way you adjusted them.



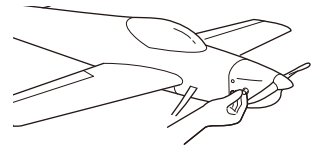
スロットルスティックを動かして、エンジンキャブレターがスムーズに開閉するかチェック。
By moving the throttle control stick, ensure the carburetor opens and closes without effort.



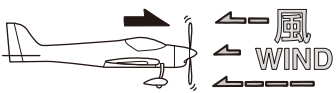
スロットルをスローにしてから、スターターをスピナーに押し当ててエンジンをかける。
For starting the engine, apply low throttle and hold the engine starter against the spinner.



ニードルを調整する。
Adjust the needle.

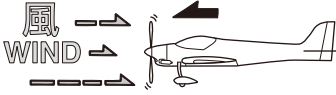


機体を風上に向けて、手投げ又は離陸させる。
Hand-launch your airplane into the wind to make it take off.

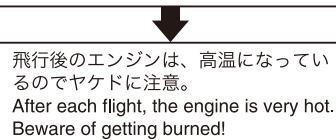


飛行後 After Flying

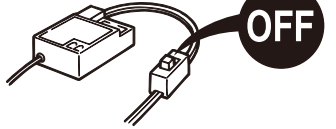
機体を風上に向けて、着陸させる。
Always land your airplane into the wind.



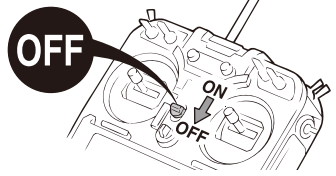
スロットルトリムを下げエンジンストップさせる。
Bring your airplane to a halt by lowering the throttle trim.



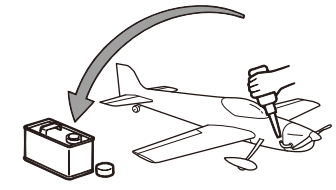
受信機のスイッチを OFF に。
Switch off the receiver.



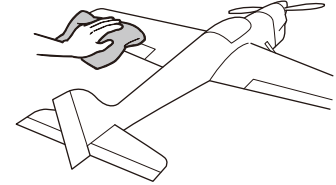
送信機のスイッチを OFF に。
Switch off the transmitter.



残った燃料を抜き取り缶にもどす。
Draw out the remaining fuel from the fuel tank and fill it back into the can.



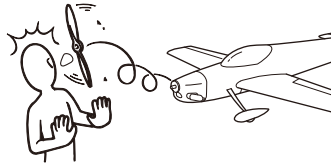
汚れを取り、回転部にはグリスを付ける。
Proper maintenance extends the life of your airplane.



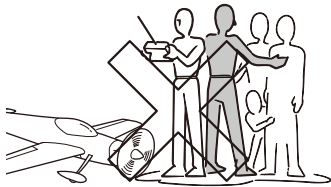
オプションパーツは京商純正パーツ以外使用しないでください。
Only use genuine KYOSHO parts.

安全上の注意 Cautions for Safety

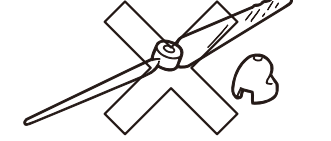
エンジンの調整は必ず後ろから行なってください。前、横からは大変危険ですので絶対に行なわないでください。
Adjust the engine always from behind, but never from in front or the sides as a rotating propeller may badly injure you!



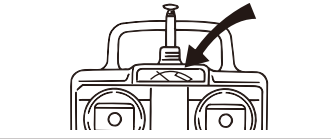
プロペラが回転中の機体には絶対に見物の人を近づけないでください。
Do not allow watching people to get too close to a rotating propeller.



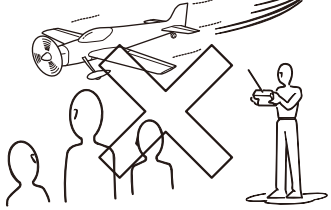
傷ついたプロペラ、変形したスピナーは使用しないでください。
Disuse defective propellers as well as deformed spinners.



プロボの電池が弱くなったものは、新しいものと交換してください。
If the dry batteries in the radio are flat, replace them with fresh ones.



まわりにいる人の上では飛行させないでください。
Do not fly your airplane above people standing around.



空の燃料缶は火中に投げ入れないでください。非常に危険です。
Never throw burning, gleaming or smouldering things into fuel cans, even if these happen to be empty. This will result in serious injury!

